

[Comment on this Record](#)

**New Haven, CT, Yale University, Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Beinecke MS 74**

*Description:* ff. iii + 44 + iii - Nineteenth century. Blind-tooled calf. - Collection of Sir Thomas Phillipps (no. 9178). Purchased from C. A. Stonehill on 20 Sept. 1932 by Thomas E. Marston; his gift to Yale in 1936. - Shailor, B. Catalogue of Medieval and Renaissance Manuscripts in the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, MS 74.

*Notes:* -Manuscript on paper (watermarks: trimmed and buried in gutter) of Juvenal, Satirae I-IV, in the English translation of Jo Billinge and Sir Thomas Hewitt. The text of the translation is accompanied by Latin footnotes, some drawn from the scholia uetustiora.

*Number of Parts:* 1 - *Number of Images Available:* 43

*Direct Link:* [http://ds.lib.berkeley.edu/BeineckeMS74\\_47](http://ds.lib.berkeley.edu/BeineckeMS74_47)

*Language:* English *Century:* 17th

*View a detailed description:* <http://brbl-net.library.yale.edu/pre1600ms/docs/pre1600.ms074.htm>

*View in the Beinecke's Digital Library:* <http://brbl-dl.library.yale.edu/vufind/Record/3447169>

**Part 1:**

*Description:* - paper - 154 x 96 mm.

*Country:*

*Region:* England

*Assigned Date:* [ca. 1650]

*Dated by scribe:* No

*Document:* No

*Notes:* Written by a single scribe in a neat running hand. Binding: Nineteenth century. Blind-tooled calf.

*Number of Texts:* 1

*Cardinal point:*

*City:*

*Searchable Date Range:* 1650 - 1650

*Inscribed Date:*

*Number of Scribes:*

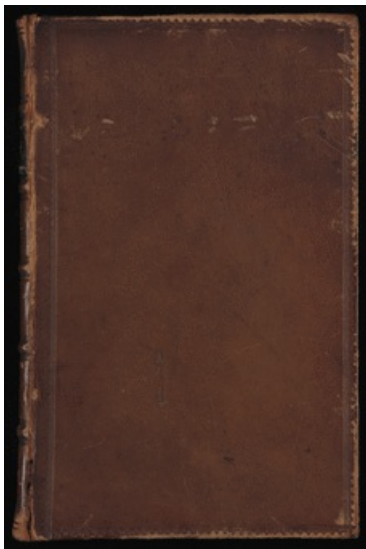
**Text 1:**

*Author:* Juvenal.

*Title:* Satirae I-IV.

*Subjects:* Juvenal.; Latin literature--Translations into English.; Manuscripts, Medieval--Connecticut--New Haven.; Satire, Latin.; Scholia.;

*Language(s):* English



[Front cover]

[View image](#)

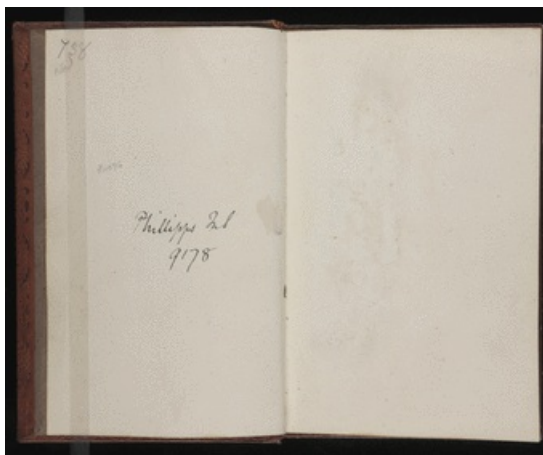
[Download image](#)



[Bookplate-front endpaper]

[View image](#)

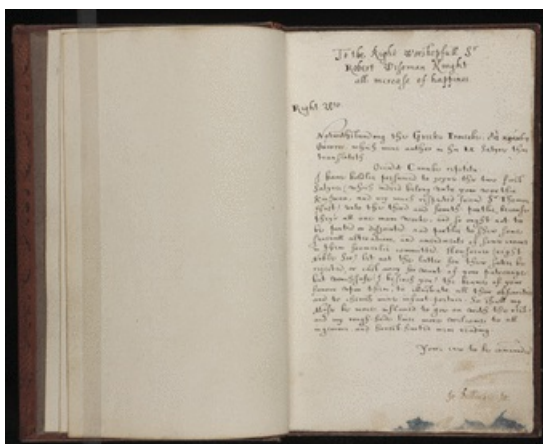
[Download image](#)



[Endpaper verso-flyleaf i recto]

[View image](#)

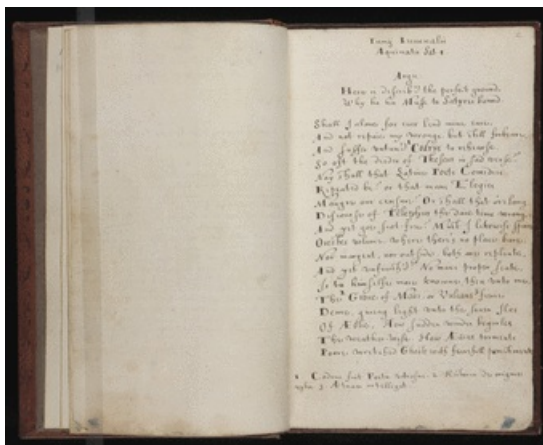
[Download image](#)



[Flyleaf ii verso]-1r

[View image](#)

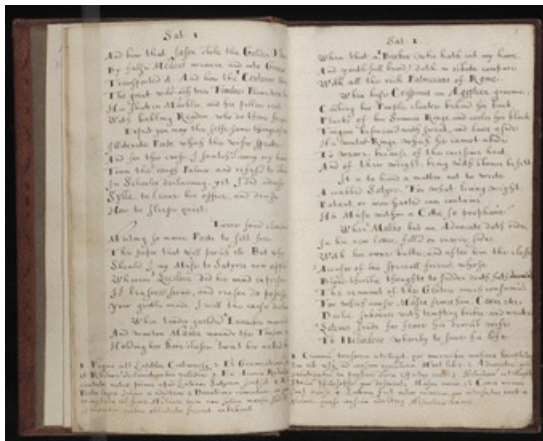
[Download image](#)



1v-2r

[View image](#)

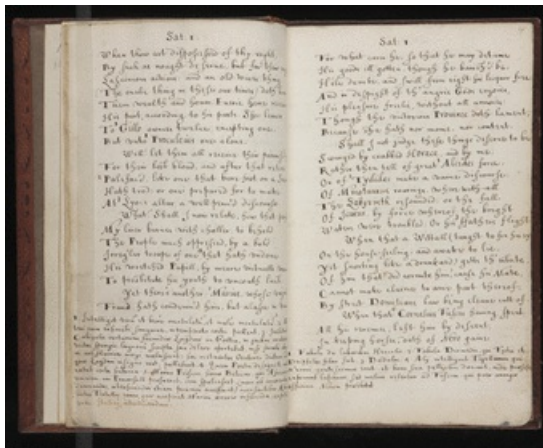
[Download image](#)



2v-3r

[View image](#)

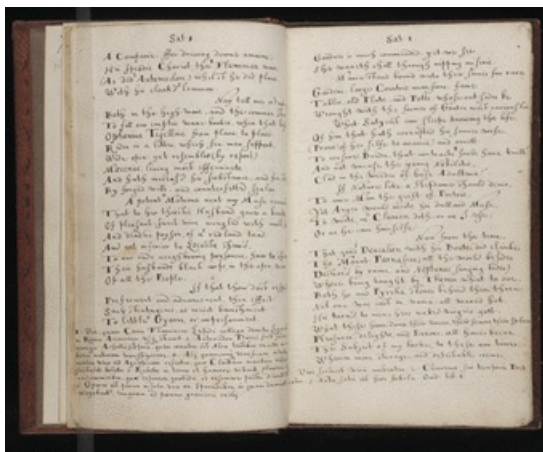
[Download image](#)



3v-4r

[View image](#)

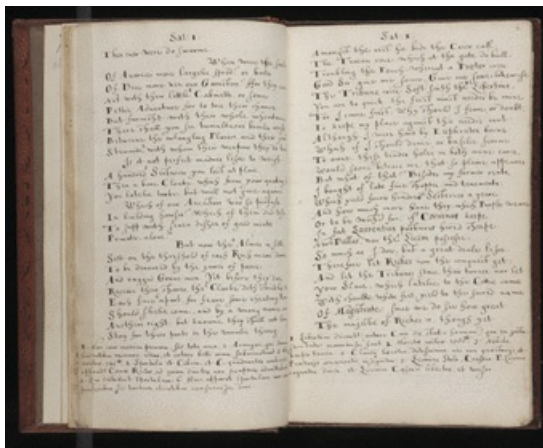
[Download image](#)



4v-5r

[View image](#)

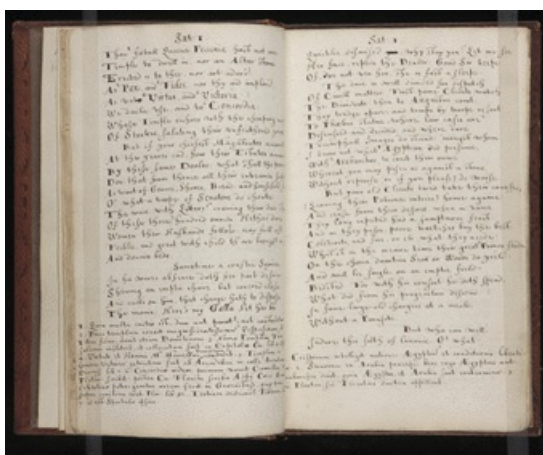
[Download image](#)



5v-6r

[View image](#)

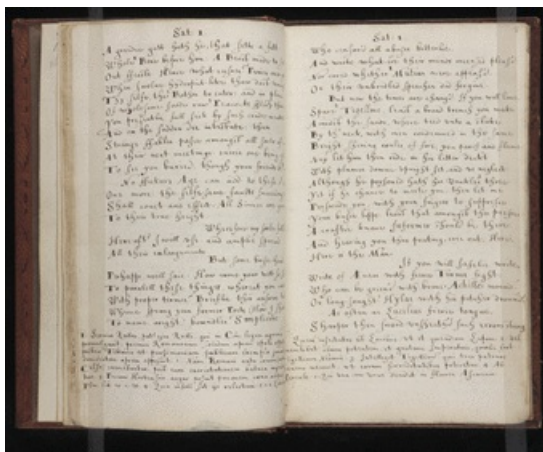
[Download image](#)



6v-7r

[View image](#)

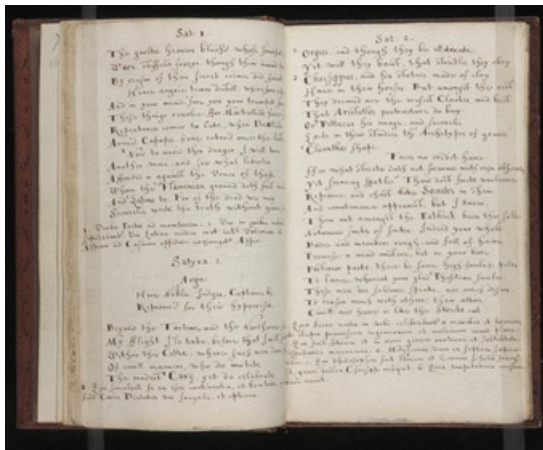
[Download image](#)



7v-8r

[View image](#)

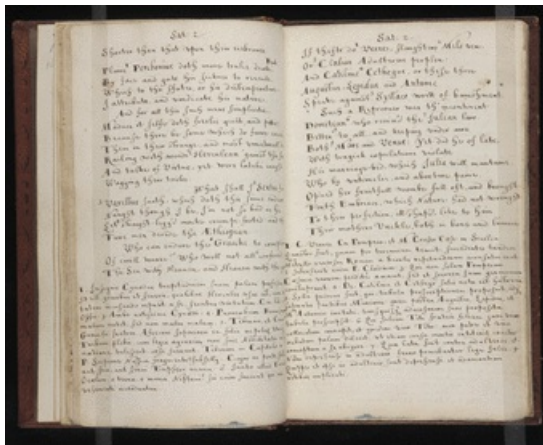
[Download image](#)



8v-9r

[View image](#)

[Download image](#)

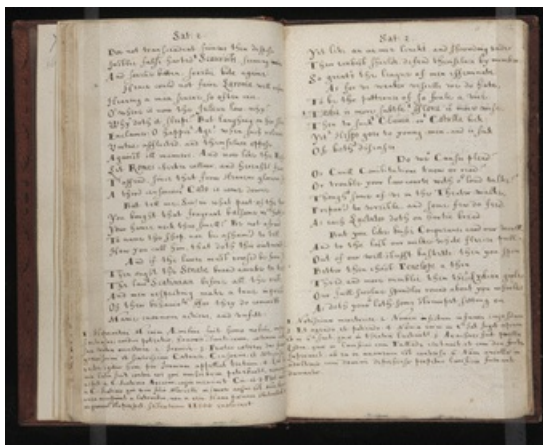


9v-10r

[View image](#)

[Download image](#)

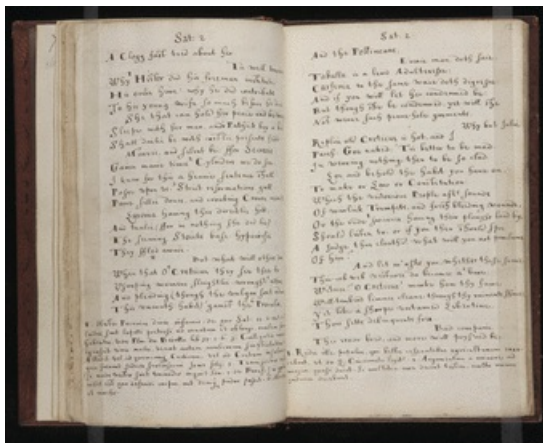




10v-11r

[View image](#)

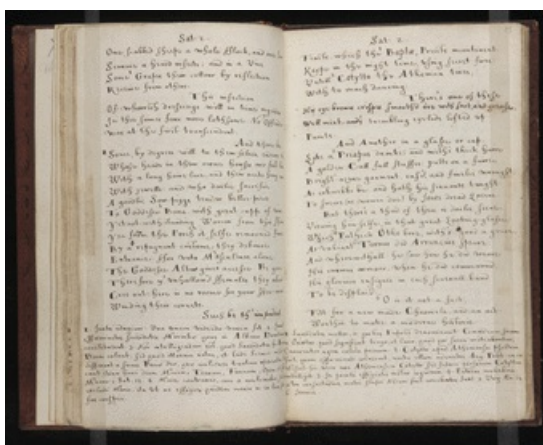
[Download image](#)



11v-12r

[View image](#)

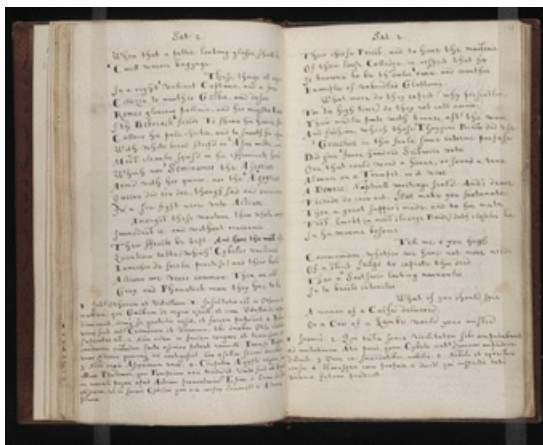
[Download image](#)



12v-13r

[View image](#)

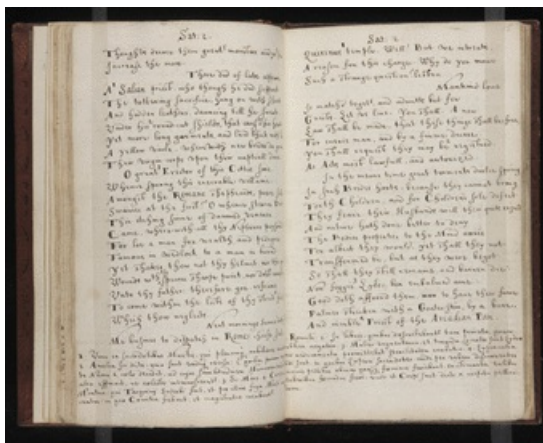
[Download image](#)



13v-14r

[View image](#)

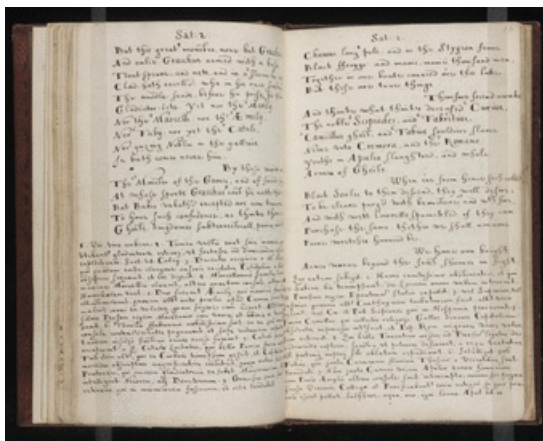
[Download image](#)



14v-15r

[View image](#)

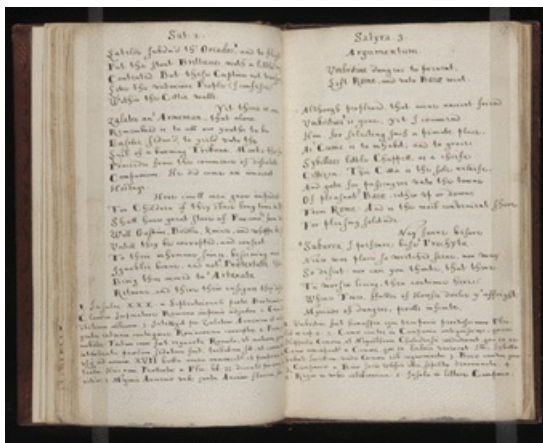
[Download image](#)



15v-16r

[View image](#)

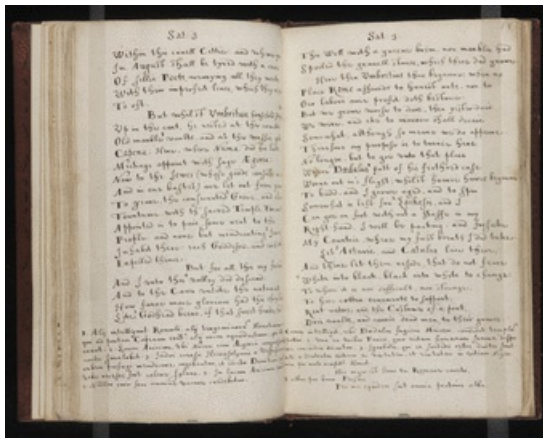
[Download image](#)



16v-17r

[View image](#)

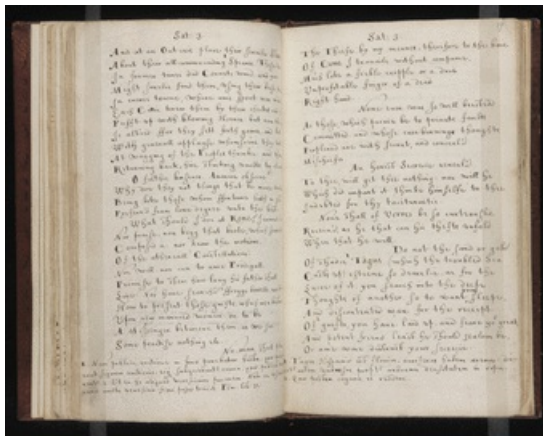
[Download image](#)



17v-18r

[View image](#)

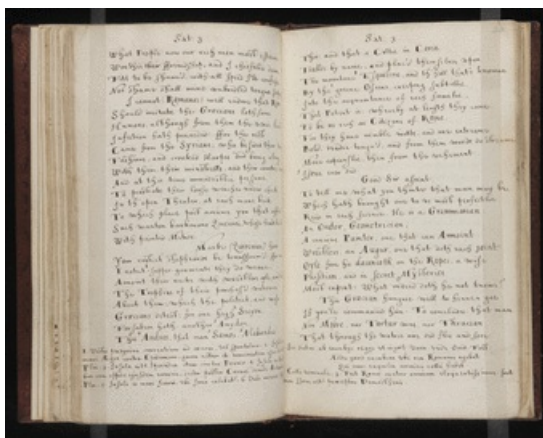
[Download image](#)



18v-19r

[View image](#)

[Download image](#)

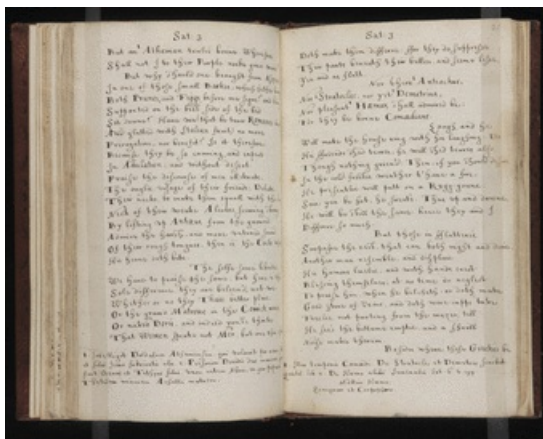


19v-20r

[View image](#)

[Download image](#)

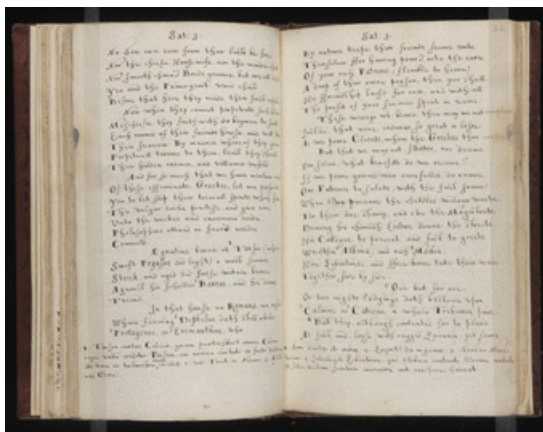




20v-21r

[View image](#)

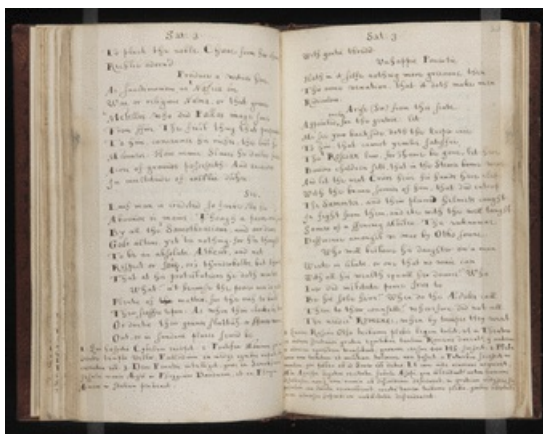
[Download image](#)



21v-22r

[View image](#)

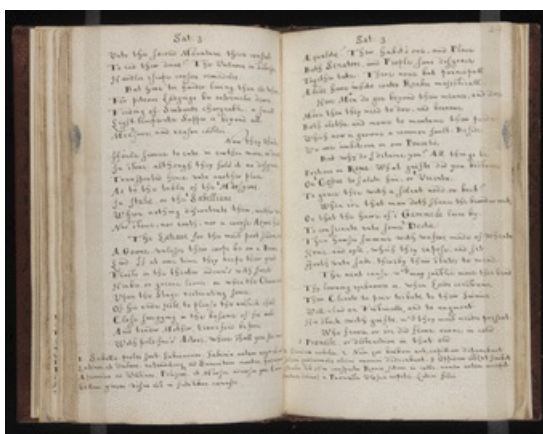
[Download image](#)



22v-23r

[View image](#)

[Download image](#)



23v-24r

[View image](#)

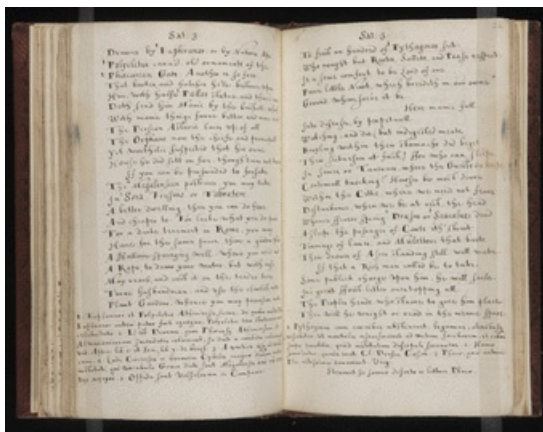
[Download image](#)



24v-25r

[View image](#)

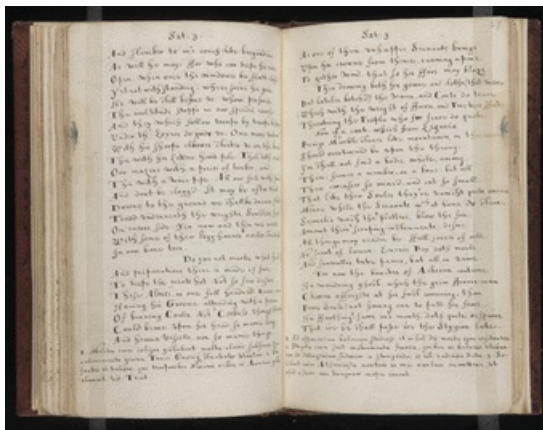
[Download image](#)



25v-26r

[View image](#)

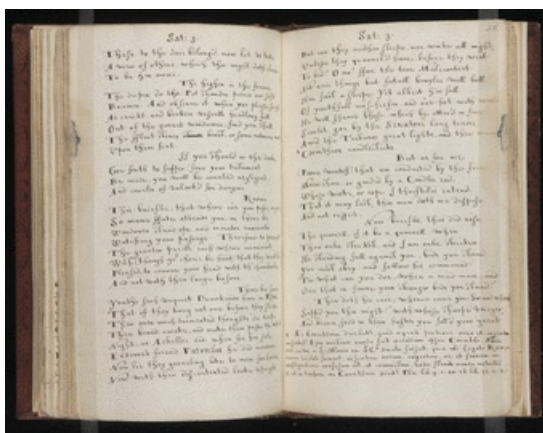
[Download image](#)



26v-27r

[View image](#)

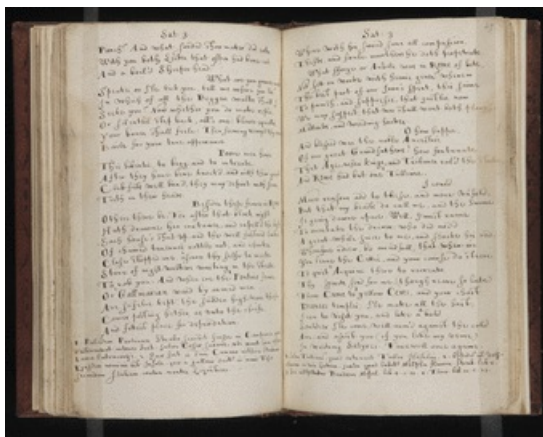
[Download image](#)



27v-28r

[View image](#)

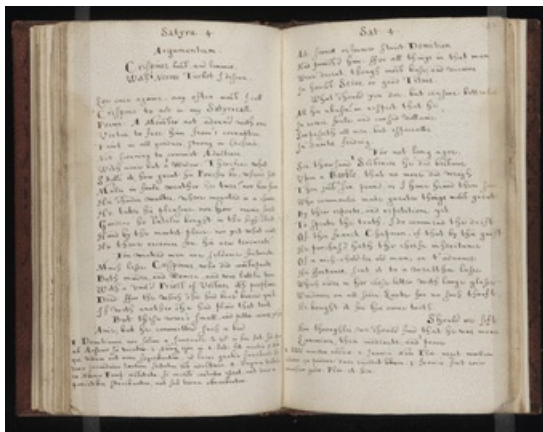
[Download image](#)



28v-29r

[View image](#)

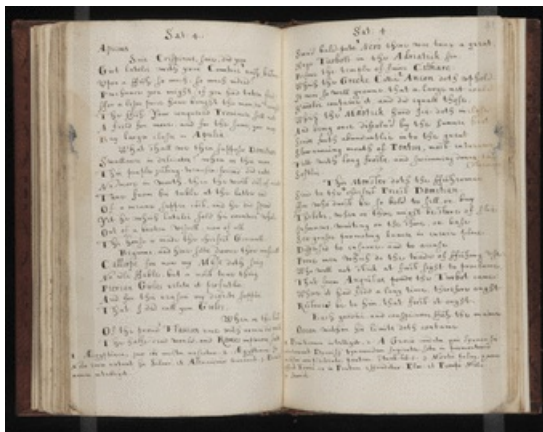
[Download image](#)



29v-30r

[View image](#)

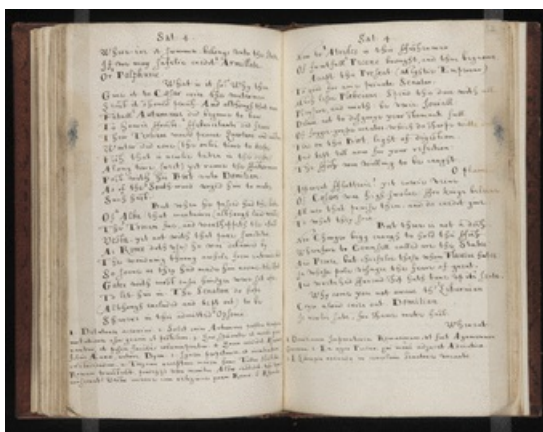
[Download image](#)



30v-31r

[View image](#)

[Download image](#)

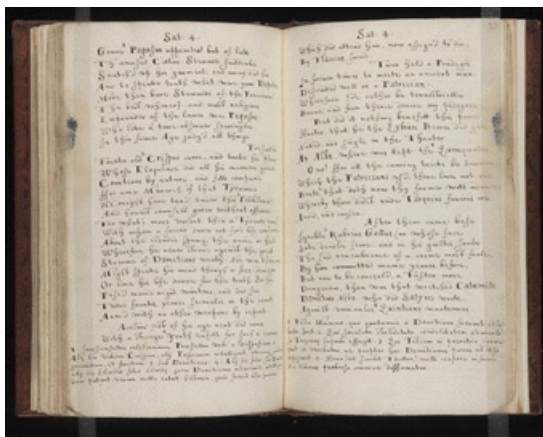


31v-32r

[View image](#)

[Download image](#)





32v-33r

[View image](#)

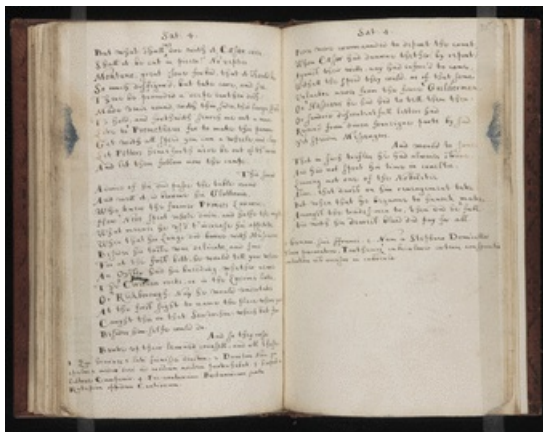
[Download image](#)



33v-34r

[View image](#)

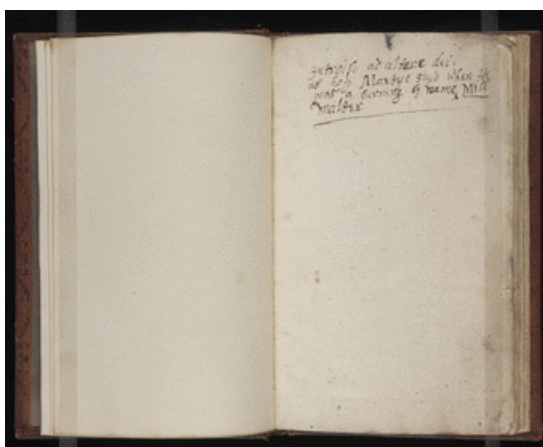
[Download image](#)



34v-35r

[View image](#)

[Download image](#)

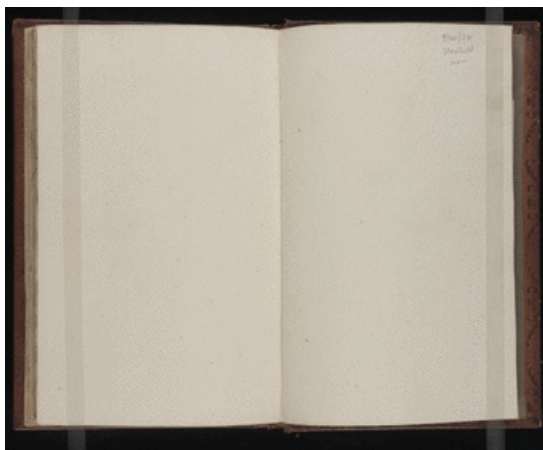


44v-[back flyleaf i  
recto]

[View image](#)

[Download image](#)

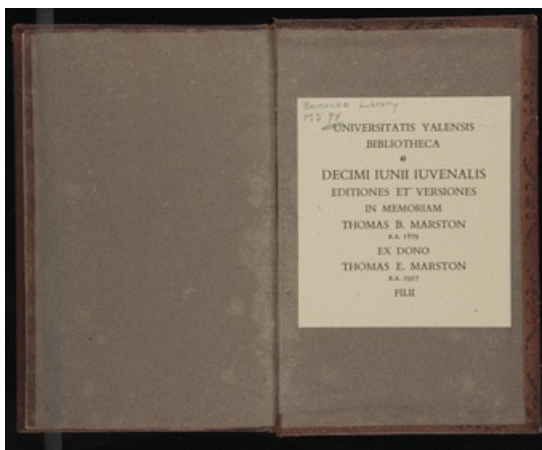




[Flyleaf ii verso-flyleaf iii recto]

[View image](#)

[Download image](#)



[Back endpaper-bookplate]

[View image](#)

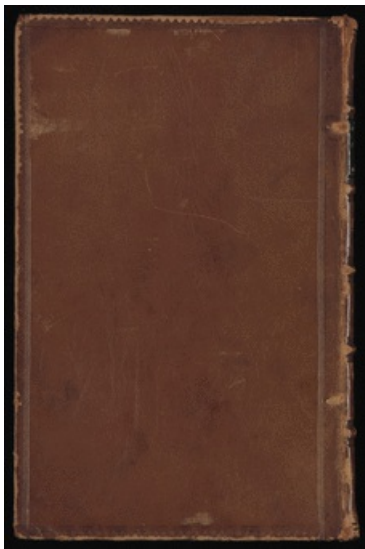
[Download image](#)



[Spine]

[View image](#)

[Download image](#)



[Back cover]

[View image](#)

[Download image](#)